

**DEMANDEUR D'ESSAI** S.C.I.M.A.  
3185 Schmitten

**TRACTEUR**

Constructeur: Renault (F)  
Type: Ares 696 RZ  
Modèle: toutes roues motrices  
Certificat-No.: 4 R A1 60

**MOTEUR**

Constructeur: John Deere  
Modèle: Injection directe  
avec turbo-compresseur  
Type: 6068 TRT 55  
Alésage/course: 106,5 / 127 mm  
Cylindres/cylindrée: 6 / 6788 cm<sup>3</sup>  
Refroidissement: à eau, ventilateur à coupleur  
viscothermostatique  
Capacité rés. carburant: 210 litres  
Puissance nominale: 103 kW (140 Ch)  
(indication du constructeur)  
Régime nominal: 2200 min<sup>-1</sup>

**BOITE DE VITESSES**

- Embrayage multidisque en bain d'huile
- 32 vitesses en marche avant et 32 en marche arrière
- Transmission réversible, enclenchable sous charge
- avec 4 vitesses
- 4 paliers de charge, Quadractive II 1-4
- 2 groupes

**FREINS**

Frein de service: frein à disques en bain d'huile  
sur l'essieu arrière, commande  
hydraulique,  
enclenchement automatique  
de la traction intégrale

Frein de la remorque: pression maximale 137 bar

**ATTELAGE FRONTAL**

- Fabricant: Mailleux, LB 350 RAC
- Prise de force frontale: sans  
Régime: **1000** à raison de — min<sup>-1</sup>
- Système de levage: attelage trois points, catégorie  
2/3
- Force de levage continue: 3870 daN (~kp)
- Plage de levage: 620 mm
- Porte-à-faux frontal à partir du volant: 3150 mm



**VITESSE D'AVANCEMENT** (km/h, régime nominal)

Pneus: 650/65 R 38 AS (r = 855 mm)

Groupe	Vitesse	Marche avant				Marche arrière
		1	2	3	4	
I	1.	2,1	2,5	3,0	3,5	environ même vitesse qu'en marche avant
	2.	3,6	4,2	5,0	5,9	
	3.	4,8	5,6	6,6	7,7	
	4.	6,5	7,6	8,9	10,4	
II	1.	8,0	9,4	11,0	12,9	
	2.	13,6	15,9	18,8	22,0	
	3.	17,9	20,9	24,7	28,9	
	4.	24,2	28,3	33,4	39,1	

**PRISE DE FORCE** (à l'arrière)

Embrayage multidisque en bain d'huile, actionné par voie  
électro-hydraulique

Prise de force moteur

Régime:

Prise de force	540	540 E	1000	1000 E
Moteur	1976	1533	2000	1548

**SYSTEME HYDRAULIQUE**

- Contenance en huile: 65 l, engrenage compris pour système hydraulique à distance: 15 l max.
- Pression d'huile max.: 194 bar
- Débit: 55,0 l/min à 164 bar max.: 58,0 l/min
- Attelage trois points, catégorie: 3  
Contrôle d'effort par bras inférieurs, (EHR)
- Force de levage continue: 5040 daN (~kp), plage de levage: 680 mm

**DISPOSITIF DE SECURITE DU CONDUCTEUR**

Genre: cabine de sécurité intégrée, suspendue, climatisée  
Modèle: Renault, Test-No. e2 S 039

**EMISSIONS**

- Bruit à l'oreille du conducteur: 73 dB(A)
- Bruit lors du passage: 82 dB(A)
- Fumée noire: 1,8 IN (BOSCH)

**Mesure des gaz d'échappement selon ISO 8178, C1**

- Hydrocarbures (HC) 0,67 g/kWh \*
- Oxydes d'azote (NO<sub>x</sub>) 10,1 g/kWh \*
- Monoxyde de carbone (CO) 1,03 g/kWh \*
- Consommation pendant le test: 271 g/kWh \*

\*) par rapport à la puissance à la prise de force

**TOUTES ROUES MOTRICES**

- Transmission centrale, enclenchable sous charge
- Suspension de l'essieu avant (déclenchable)

**PNEUS**

avant: 540/65 R 28 AS, arrière: 650/65 R 38 AS  
Voie: réglable:  
avant: 1980 mm 1780 mm à 2180 mm  
arrière: 1780 mm — mm à — mm

**POIDS (avec dispositif de sécurité)**

	attelage frontal compris:
avant: 2810 kg, 45 %	avant: 2910 kg, 45 %
arrière: 3410 kg	arrière: 3490 kg
total: 6220 kg	total: 6400 kg
Poids total autorisé:	9250 kg
Charge tractée avec frein:	32 000 kg

**DIMENSIONS**

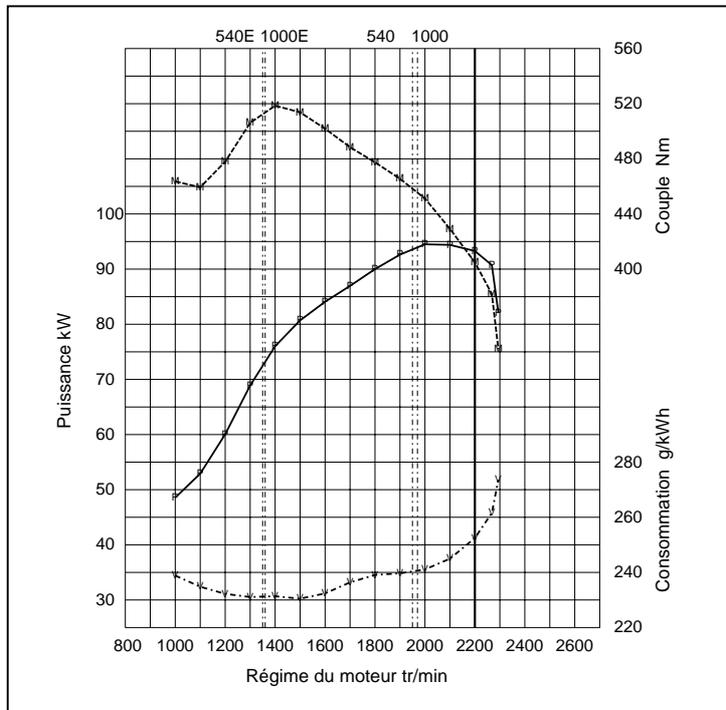
Longueur: 4750 mm	attelage frontal compris: 5250 mm
Largeur: 2570 mm	
Hauteur: 2930 mm	
Empattement: 2750 mm	
Garde au sol: 470 mm	
Diamètre de braquage: 12,3 m	

**MESURES A LA PRISE DE FORCE (23 °C, 953 mbar)**

	Puissance		Régime (min <sup>-1</sup> )		Consommation	
	kW	Ch	Moteur	Prise de force	l/h	g/kWh
1)	93,3	126,8	2200	1100	28,7	253
2)	95,0	129,2	2000	1000	27,8	240
3)	95,0	129,2	2000	1000	27,8	240

1) Régime nominal; 2) Puissance max.; 3) Régime normalisé, prise de force

- Consommation à charge partielle de 42,5 %  
Pdf normale 1000 min<sup>-1</sup>: 288 g/kWh; 14,0 l/h  
Prise de force à régime économique 1000 E min<sup>-1</sup>: 255 g/kWh; 12,5 l/h
- Couple maximal: 519 Nm, à 1400 min<sup>-1</sup>
- Augmentation de couple: 28 %
- Régime de ralenti maximal: 2365 min<sup>-1</sup>

**ESSAI DE LA PRISE DE FORCE**

**DIMENSIONS A L'ATELAGE DES OUTILS**
